

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 2 (1926)
Heft: 13

Rubrik: Humor und Rätsel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HUMOR UND RÄTSEL



Hausfrau: «Sie - worum hätt gescht d' Milch ä so en wässerige Cuh gha?»
 Milchmann: «Jo wösset - mi gueti Frau - die säb Chue isch halt vorgescht vomene Platräge über- rascht worde...!»

Artur Bartenfels lag nun schon eine geschlagene Stunde schlaflos in seinem Hotelbett, unfähig, ein Auge zuzutun, weil aus dem Nebenzimmer ein ebenso anhaltendes wie pausenloses Liebesgeflüster zu ihm herübergriffte.
 Es war eine Unterhaltung in Schweizerdeutsch, und ununterbrochen schwärmte leise eine Männerstimme: «Du bist einfach goldig, mis Schätzli. Das hübschi Näsl, woi du häst - das sött me vergolde. Und das chlini goldig Chinni mit dem herzige Grüteli drinn - das sött me au vergolde - und die süße runde Aermli? Oh, die, ja die sött me vergolde. - Ach weißt, Schätzli, überall, überall sött me dich rein vergolde, willt du gar so en goldige Schatz bist -> Da reißt Artur Bartenfels der Geduldsfaden. Mit einem Satz ist er aus dem Bett und klopft mit wütendem Nachdruck an die Verbindungstür.
 Drüben gellt ein leiser Frauenschrei auf. Das holde Geflüster ist wie abgeschnitten. Eine Männerstimme fragt endlich nach ärgerlichem

Räuspern: «Wer ist denn da? Hä... Wer ist da?»
 «Der Vergolde!» schreit Bartenfels. Von dem Augenblick an war seine Nachtruhe gettet.

Empfehlung. Junge Witwe, mit komplett eingerichteter Wohnung mit Doppelschlüsseln, sieht erhabren Lebensgefährten.

Die Ursache. «Hören Sie, Herr Schneidermeister, die Hose die Sie da gebracht haben, ist mir ja viel zu kurz!»

«Angemessen war sie richtig; vielleicht sind Sie, wie Sie den Preis gehört haben, vor Schreck länger geworden!»

Unbegreiflich. «Wo hat denn der Herr Meier seine Frau kennen gelernt?»
 «Auf der Untergrundbahn.»
 «Na und ist er da bis zur Trauung gar nicht mehr mit ihr ans Tageslicht gekommen?»

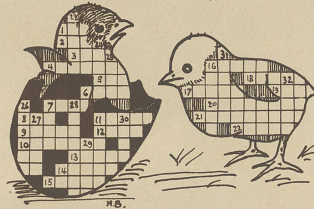
Mahlzeit! «Von meinen sechs Töchtern ist eine Malerin, eine Schriftstellerin, eine ist Philosophin, eine Opersängerin, eine Redactrice und eine ist Gemeinderätin und alle - daß sich Gott erbarm! - ledig.»

Anzeige. Jener Herr, welcher mir am letzten Sonntag bei der Tanzunterhaltung ewige Liebe geschworen hat, wird um ein Lebenszeichen gebeten. Mir fehlt seit damals außer meiner inneren Ruhe auch mein goldenes Uhrenarmband, mein Ring und Portemonnaie. Unter Zusicherung von Straflosigkeit, Nachricht an die Redaktion.

Aus der Schule. Lehrer: «Ich habe euch nun erzählt, daß der Löwe, der König der Tiere, eine furchtbare Bestie ist; doch hat auch er sicherlich seine guten Eigenschaften. Was wäre zum Beispiel an ihm zu loben, Fritz?»
 Fritz: «Das Löwenbräu!»

Ein neuer Beruf. «Was haben Sie für ein Geschäft?»
 «Ich bin Sachverständiger in Schwindel-Ersatzmittelprozessen.»

Kreuzwort-Rätsel



Bedeutung der Wörter:

- a) wagrecht:
1. Flächenmaß
 2. Wobildet sich der Torf
 3. Die Hoffnung des Heerführers
 4. Bekannter lateinisch. Pflanzname
 5. Ortschaft im Glarnerland
 6. Altes Längenmaß
 7. Russischer Pfarrer
 8. Schweizer Kanton
 9. Gelehrtes Tier
 10. Beliebter Schweizer Dichter
 11. Traggefäß
 12. Das letzte Kanzelwort
 13. Lächerlicher Charakterzug
 14. Alter Ausdruck für Schwiegersohn
 15. Beruf
 16. Schweizer Flieger
 17. Was der Lehrer den Schülern zur Bearbeitung gibt
 18. Produkt des Zuckerbäckers
 19. Ein Eisenfresser
 20. Auch der Osterhase wird oft aus diesem Stoff hergestellt
 21. Des Kindes Traum in der Osterzeit
 22. Gesteinsart
- b) senkrecht:
1. Vertreter eines asiatischen Volkstammes
 16. Blutigeres Insekt
 23. Dichtungsort
 24. Sie besteht nie ohne eine Ausnahme
 25. Architekt des Schweiz. Landesmuseums
 26. Metall
 27. Gefährliche Wurzel
 28. Eine derschwierigsten Reisen
 29. Du schläfst besonders gut, wenn dein Kissen damit gefüllt ist
 30. Jacke
 31. Nebenfluß der Aare
 32. Trinkspruch

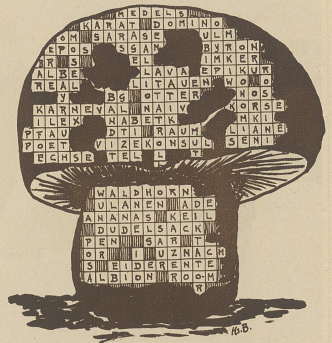
Zahlen-Rätsel

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	4
2	4	3	6	4	2					
3	8	9	10	3	7	8				
4	2	1	8	9	10	7	5	6		
5	3	8	9	10	4	2				
6	4	2	2	7	8	8	4			
7	9	10	8	4						
8	6	2	7	5	4					
9	10	2	3	8	6					
10	7	3	5	3	8	9	10			
4	8	9	10	4						

Die Zahlen sind durch bestimmte Buchstaben zu ersetzen und daraus Wörter zu bilden. Die erste wagrechte und die erste senkrechte sind gleichlautend.

- 1) Herren-Gebrauchsgegenstand; 2) Sportsmann; 3) Krankheit; 4) Hinterlassenschaft; 5) Beruf; 6) Teil am Hause; 7) Wagenteil; 8) Unangenehmes; 9) Angehöriger einer relig. Gemeinschaft; 10) Raubtier; 4) Baumart

Auflösung des Kreuzwort-Rätsels aus Nr. 12



Auflösung des Schweizer Orts-Rätsels aus Nr. 12

Frauenfeld



Ein lebhaftes Haus ist der beste Beweis unserer Leistungsfähigkeit
 Grands Magasins **Jelmoli** S.A. Zürich
 DAS HAUS FÜR QUALITÄTSWAREN

Kreuzlingen: **Hotel Helvetia**
 Komfort, Hotel und Restaurant - Gesellschaftsräume - Velost Kiche Auto-Garage - Nähe der Grenze und der Bahnhöfe - Zivile Preise
 Telefon 46 W. SCHEITLIN, Besitzer

Havana
 Rauchen Sie diesen vorzüglichen Boui, aus überseeischen Tabakern hergestellt von
RÜESCH, KUNZ & CIE. BURG
 VORM. R. SOMMERHALDER

CREME MOUSON
 Eine Hautcreme für Tag und Nacht
 Creme Mouson erfüllt infolge ihrer besonderen Beschaffenheit den Zweck der wechselweisen Benutzung einer Tag- und Nachtcreme. Sie ist Schönheits- und Hautpflegemittel zugleich. Creme Mouson heilt raube, rissige Haut, erhält sie in reger Funktion und verleiht ihr gleichzeitig rosige Frische und ein vornehmes, mattes Aussehen. Creme Mouson-Seife ergänzt die einzigartige Wirkung der Creme Mouson.
 In Tuben fr. 0.85, fr. 1.- und fr. 1.50, in Dosen fr. 1.25 und fr. 2.-, Seife fr. 1.-
J. G. Mouson & Co. Frankfurt a. M.

CREME MOUSON

CREME MOUSON-SEIFE

CREME MOUSON-SEIFE

WILLY REICHELT, Generalvertreter und Fabriklager, KÜSNACHT-ZÜRICH, Telephon Küsnacht 94

STRESA / REGINA PALACE - HOTEL
 Lago Maggiore, Simlon-Lötsberg Linie, Heales Haus, idyllisch am See gelegen. - Seit März wieder eröffnet. - B. Bossi, Besitzer.

PALLANZA Hotel Metropol
 I. Rang, herrlich gelegen. Zivile Preise. Das ganze Jahr geöffnet.

NIZZA / HOTEL MASSENA
 Erstklassig. - Ganz zentral gelegen. - Zivile Preise. Das ganze Jahr offen.

TREMEZZO "VILLA CARLOTTA" Comersee
 GRAND HOTEL u. TREMEZZO-HOTEL
 Hochmodernes Hotel. Jeder Komfort. Einatmosphäre Aufenthalt für die Osterferien.

Sprilichen Haarwuchs, Haarausfall, kahle Stellen, Schuppen hell rasch und sicher das berühmte
Birkenblut aus Faido.
 Verhindert das Ergrauen, macht die Haare seidenweich. Große Fl. Fr. 3.75, Birkenblut-Shampoo, das Beside zum Kopfwaschen, 30 Cts. Birkenblutcreme, gegen trockene Haare, Fr. 5.- und 5.- die Dose. Feine Arnika-Touilletten-Seife Fr. 1.20. Erhältlich in vielen Apotheken, Drogerien und Coiffeurgeschäften oder durch Alpenkräuterzentrale am St. Gotthard, Faido.

Gute Gedanken - Gute Worte - Gute Werke!
MASDASNAN
 die unfehlbare Denk-, Entwicklungs- und Erziehungshilfe für alle Gebiete des Lebens.
 1 Sortiment Orientierungsschriften Fr. 1.-
 1 Sortiment Broschüren / Selbstbefriedigung / Welt-erkenntnis / Geschlechterfrage etc. Fr. 2.-
 Wir suchen nicht Mitglieder für Interessenten!
 Aufklärung und Versand: **Postfach 87, Zürich-Seinau**

EXPECTAN
 bringt Katarrh und tiefstehenden
HUSTEN
 speziell mit zäher, beengender
VERSCHLEIMUNG
 (Bronchialkatarrh) glänzend WEG!
 (Fr. 4.-)
 Rigi-Apotheke Luzern 5

Wasche den Kopf mit
Wu-Shampoo

Der Immerspitz der nie versagt
JIF
 in 3fach versilbert, Silber, Double u. 78 Kr. Gold.
 IN ALLEN GUTEN PAPERERIEN ERHÄLTlich

Rendez-vous der schönsten Frühjahrs-Neuheiten in Seiden, Woll u. Waschstoffen bei
Grieder & Cie
 Zürich
 Muster gerne zu Diensten